Rocco Tjon di MEP:

“Celebrando ‘police week’ con-memorando Tino Ruiz



Diarazon 16 Mei 2018

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

BESLAGNAN PONI RIBA CARGAMENTO DI CRUDO LO NO AFECTA ARUBA

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber:

Pronto lo publica e maneho cu ta trata kioskonan introduci na 2010 y percura pa e wordo ehecuta

Parlamentario Endy Croes :

Pueblo no por paga pa Candelaria goza!

Lo exigi pa Mike Eman of Robert Candelaria paga bek pa nan abuso cu placa di pueblo

Kitesurfer a herida su mes despues di un mal maniobra na Boca Grandi



Minister Otmar Oduber:

Tur hende tin mesun derecho pa yega na su propio hogar



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

BESLAGNAN PONI RIBA CARGAMENTO DI CRUDO LO NO AFECTA ARUBA

Tocante e beslagnan cu ConocoPhillips a cuminsa pone riba pertenencianan di PDVSA, Prome Minister Evelyn Wever – Croes ta indica cu esakinan lo no afecta Aruba. Sinembargo Prome Minister ta bisa esaki ta e di prome casonan pero ta pensa cu lo tin mas casonan asina cu lo bini. ConocoPhillips lo purba di tur manera pa yega na e cent cu e ta pensa cu e tin derecho riba dje y ta pensa cu PDVSA deb'e.

Prome Minister a duna di conoce cu Aruba a scapa di e prome beslag di ConocoPhillips. Aki huez a bisa cu nan no tin derecho pa pone e beslag, sinembargo manera anticipa a bin mas beslag. Ayera ConocoPhillips a purba pone dos otro beslag riba barconan cu tabata treciendo crudo pa Aruba. E crudo aki tabata pertenece na PDVSA y a wordo cumpra door di Citgo.

Citgo, siguiendo e procedura normal di beslag, como doño a bay corte. Citgo den e caso aki ta reclama cu e crudo ta pertenece na dje y no na PDVSA. Segun Citgo, nan tin un sistema den nan contract cu nan ta yama FOB (Free On Board). Esaki kier meen cu na e momento cu e crudo pasa for di e tankinan di PDVSA y bay riba e barco di Citgo, e derecho di propiedad automaticamente ta bira di Citgo.

Prome Minister sinembargo ta considera esakinan detayenan tecnico entre Citgo y ConocoPhillips y ta sigura cu esaki no a afecta Aruba den niun sentido pasobra no ta e gasolin cu Aruba mester di dje a wordo embargo sino e crudo cu no a bay den e tankinan di deposito. Esakinan ta e tankinan cu Aruba ta huur cu PDVSA of otro cu no tin caminda pa warda nan crudo, nan por haci esaki den e tankinan aki.

E mandatario un biaha mas ta enfatiza cu e caso aki no ta afecta Aruba. Aruba lo por spera mas di e casonan aki den corte pa motibo cu e situacion di PDVSA mes ta esun cu ta induci esakinan. Pa cual motibo tambe, Prome Minister no ta haya necesario pa Gobierno Sali duna declaracion cada vez cu tin un beslag y caso den corte.

"Pero na e momento cu esaki afecta Aruba, Gobierno di Aruba lo reacciona mesora pa informa comunidad con e embargo ta afecta Aruba y cual ta e pasonan cu lo wordo tuma pa Gobierno di Aruba", Prome Minister Wever - Croes a enfatiza.

E mandatario ta finaliza bisando cu den fin di siman el'a pidi RdA y Hunta di Comisarionan di RdA cu a wordo apunta pa traha un plan di contingencia pa garantiza cu Aruba no ta cay den e riesgo aki.

"Aruba a scapa esun di prome y e dosnan ultimo. Sinembargo por yega un dia cu algo bay diferente y haci cu nos no lo scapa di dje. Esaki ta un riesgo cu nos no kier core. Si un biaha gasolin no por drenta Aruba y nos autonan keda sin gasoline,



esaki lo ta un calamidad. Y esaki ta loke nos ta evita. Nos tin un plan traha cu basicamente ta contene cu tur e gasolin cu nos ta bay cumpra pa uso aki y fuel pa avionnan lo no wordo cumpra for di ningun compania cu por cay bao di e riesgo aki. Tin algun contract cera caba na cualnan nos ta mara. Pa evita cualkier riesgo, nos lo no deal cu e companianan aki por lo pronto".

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber:

Pronto lo publica e maneho cu ta trata kioskonan introduci na 2010 y percura pa e wordo ehecuta

Dentro di poco lo bolbe publica e maneho, publica na 2010, pa loke ta e 'illegale bouw en onderhoud van kiosken, terras- en naamborden', den e area di Palm Beach. Na 2010 tabata tin un maneho cu a wordo traha cu a haya aprobacion di e Minister anterior y di e Gobierno anterior dia 30 di November 2010.

A publica e maneho aki cu ta specificamente riba e 'wild growth' cu tin na e momentonan aki pa loke ta kioskonan. Hende practicamente no por cana riba acera mas. Mayoria di e kioskonan aki ta riba tereno publico/ di Gobierno di Aruba y no riba propiedad di e diferente centro - comercialnan den e area.

Lamentablemente e tempo ey door cu ta trata di amigonan /amistadnan cerca di Minister. Unavez cu a cuminsa implementa e maneho aki cu a wordo aproba pa e propio ex - minister di Infrastructura, a para henter e desaroyo aki y a permiti un empeoramento manera cu comunidad por observa durante e ultimo 5 pa 6 añanan.

Awor aki literalmente a tuma e maneho aki over, lo publica esaki den medionan di comunicacion despues cu conversa cu DIP y DOW pa loke ta bay bira e ehecucion di dje. Lo duna un periodo di 3 luna of 6 luna (lo mester determina esaki), caminda cu cada un persona mester atene nan mes na loke ta trata e reglanan den e beleid aki y cu naturalmente lo cuminsa caminda cu ta necesario pa remove di e tipo di kioskonan aki si nan ta riba tereno publico y no tin e permisonan necesario pa esaki.



'E no ta algo nobo, ta un maneho cu ta existi for di 2010, kier meen hende no por bisa cu nan ta 15 of 20 aña caba cu e kiosko aki y cu nan tin un verkregen recht. A mustra tur hende esaki na 2010, a pronuncia y anuncia e maneho aki caba y ta bolbe haci'e awor aki. Lo duna un tempo defini pa tur hende pone 'orde op zaken' riba algo cu a bin ta crece na un forma cu ta peligroso pa e cantidad di personanan cu tin den e area ey

.E reglanan ta conta pa tur hende, conforme locual cu ta yama bon gobernacion y transparencia', Minister Odubera enfatiza.

Mediador di gobierno Anselmo Pontilius:

APA NV mester atende cu dos sindicato

APA NV no tabata di acuerdo cu a convoca un referendum pa un departamento, cual ta e departamento nautico, despues cu tabata tin un referendum pidi pa sindicato TOPA pa e totalidad di e trahadornan di APA NV, esaki segun mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius.

Den e prome referendum, si por yam'e esun prome, TOPA no a haya e mayoria rekeri pa ley cual ta encera 50 persona. Despues di algun siman, TOPA a pidi un referendum pa un departamento di e trahadornan cu a acerca TOPA y a bira miembro di e sindicato, cual ta e departamento nautico. Tin mas of menos un 30 trahador, laborando den e departamento ey. Eyden, e sindicato a proba cu e tin mayoria riba papel y a mustra e compania cu di acuerdo cu ley, ta posibel pa tene un referendum, yam'e pa categoria di trahador y esey a convoca despues cu a reuni cu e compania y e sindicato, na prome instante, purbando si nan por a yega na reconoce otro, sin cu esaki tabata necesario.

Mediador a sigui splica cu di parti di APA nan a informa cu si convoca e referendum, nan lo procede legalmente. Na momento cu a convoca e referendum, nan a haci'e tambe.

Dia 26 di April den corte, huez a trata e caso aki y huez a rechaza e peticion di APA pa para e referendum. E referendum a tuma lugar na oficina di mediador



di gobierno, TOPA, pa e departamento nautico, tabata tin 24 trahador cu por a haci uso di derecho di voto, 16 a vota y tur a vota pa TOPA. APA lo tin cu atende cu dos sindicato den su empresa, Anselmo Pontilius a splica.

Parlamentario di POR, Alan Howell

Posibilidad pa entrega 300 tereno lo pone cu nos economia por draai positivamente

Parlamentario di POR, Alan Howell a indica cu e ta contento di por a mira mas o menos 300 persona cu a reuni riba invitacion di Minister Otmar Oduber y Gabinete Wever-Croes pa atende nan peticion pa tereno cu nan a haci hopi aña atras.
Howell ta bisa cu hopi biaha ta keda para riba solamente tereno y trahamento di cas, pero e aspecto cu e trancamento cu tabata tin pa varios aña den e gabinete anterior no ta solamente fastioso pa esnan cu no a haya tereno. E tin di haber tambe cu economia.

Construccion ta un estimulo grandi pa economia, si tin casnan den construccion lo tin mas tata y mama cu oportunidad di haya trabao y pone pan riba mesa. Si tin construccionnan tumando lugar, banconan tambe ta draai, ta bay tin prestamonan y asina consecutivamente e diferente areanan di nos economia ta draai positivamente.

Pesey Parlamentario di POR, Alan Howell ta bisa cu loke a tuma lugar dialuna den Conference Center no ta algo grandi solamente pa esnan cu a haya tereno, pero pa Aruba en general. "Na momento cu nos ta papia cu 300 persona ta yegando na remarke pa haya tereno, nos por comprende cu lo tin 300 cas den construccion. Esaki ta encera tambe cu tanto hende homber como hende muher lo tin oportunidad di haya trabao. Na un manera of otro, Aruba lo por saca probecho di loke a pasa dialuna".

El' a manda pabien na tur e personanan cu a wordo invita pa ta presente durante e ceremonia pa haya tereno y a desea cada un di nan exito den e planificacion pa nan por yega na nan cas.

Cu e paso aki ta bayendo den un direccion di un mihor forma di biba y un mihor forma pa atende cu e ser humano. Algo cu ta cuadra cu e maneho di actual Gabinete Wever-Croes cu tin e ser humano central.

Adicionalmente Howell a bisa cu e ta contento di por a mira cu Minister Otmar Oduber a 'walk su talk' unda den un periodo di 6 luna, partido POR a cumpli cu su promesa di campaña di duna nos hendenan un mihor bida, di tin nos hendenan central. Den e tempo aki el' a reorganiza DIP y a logra yama e 300 personanan cu pa añanan largo tabata wardando riba tereno, pa acudi pasobra nan a bin na remarke pa haya loke algun di nan a pidi hopi tempo pasa.

Tambe el' a bisa cu e ta contento di mira cu e Gobierno actual a concentra riba e homber- y muhernan chikito y no manera e gobierno anterior cu a concentra riba esnan cu tin placa y esnan cu kier traha hotel of condominio.
Pa e motibo ey el'a felicita gobierno y bisanan na mes momento cu Fraccion di POR tin wowo skerpi riba nan, cu si tin algo pa reclama, lo haci'e y si tin cosnan pa felicitanan lo haci'e tambe, manera ta e caso aki.

Finalizando Alan Howell a bisa cu Fraccion di POR lo ta pendiente pa mira na ki momento e siguiente grupo cu lo bin na remarke pa haya tereno lo wordo yama pa asina e personanan cu por yega na nan propio cas bira mas grandi na beneficio di nan mes y di Aruba en general. Masha pabien na Minister Otmar Oduber y Gabinete Wever-Croes.



Hulanda ta nenga di cumpra accionnan di AF-KLM



E minister Hulandes di finanzas, Wopke Hoekstra, a bisa cu e gobierno Hulandes no tin planea pa cumpra accionnan den Air France-KLM apesar di e creciente preocupacionnan riba e futuro di e grupo y e frustracion pa e desequilibrio financiero entre KLM Royal Dutch Airlines y Air France.

E declaracion ta e resultado di e ola di huelga andando den e unidad Franses di e compania y e retiro di e CEO di e grupo, Jean-Marc Janaillac. Riba dia 4 di Mei, 2018, el' a anuncia cu e lo retira despues cu e personal di e empresa a rechaza e propuesta di aumento salarial mas reciente, exigiendo aumentonan mas rapido.

Hoekstra lo a consulta su declaracion cu su homologo Frances, Bruno Le Maire. Durante e prome trimester di 2018, Air France a registra un perdida operativo di 178 miyon di Euro (211.6 miyon di dollar) mientras cu e unidad Hulandes a registra un ganashi operativo di 60 miyon di euro. E desbalance continuo entre e unidad Frances, envolvi den disputanan laboral y KKLM, cual pilotonan a organiza pa ultimo biaha un huelga na 1995, supuestamente a crea un gran frustracion di parti di e empleadonan Hulandes. Segun Bloomberg, KLM ta presionando pa un cambio den e structura di gestion di e grupo, cu e fin di obtene mas influencia.
Desde e fusion di e operadornan na 2004, e CEO di e grupo, semper tabata Frances, cu e papel di un viceprsidente reserva pa un representante di KLM.
Actualmente, e gobierno Hulandes no ta figura entre e accionistanan di Air France-KLM, cual accionnan ta excede 5%. Contrario, e estado Frances ta e mayor accionista individual y ta posee un participacion di 14.3%. Delta Airlines y China Eastern Airlines, ta posee cada un, un participacion di 8.8%.

Hulanda kier pa enfrenta e crisis despues di e beslag riba PDVSA

Contacto a wordo haci cu Venezuela



Hulanda kier desactiva e crisis den Caribe Hulandes cu a surgi despues di e beslag di parti di e gigante petrolero Mericano ConocoPhillips riba e infrastructura y accionnan di PDVSA, e compania petrolero estatal Venezolano.

Tambe a pone beslag riba e refineria y instalacionnan di almacenamento gehuur pa PDVSA riba e islanan di Boneiro, Corsou y St. Eustatius, pero esey ta e infrastructura critico di Reino.
E sub-secretario di estado di asuntonan interior y relacionnan di Reino, Raymond Knops, ta spera riba un comprondemento di parti di Conoco. E ta preocupa riba e suministronan di energia y trabao den e pais y islanan den reino.

Contacto dificil cu Venezuela
"Tin un contacto administrativo cu e paisnan autonomo y areanan administrativo riba con pa deal cu e problema. Nos kier mantene e consecuencianan negativo mas chikito posibel, garantiza siguridad di energia y sigura cu ningun trabao ta na riesgo," Knops a bisa.
Knops tambe a bisa cu e minister Hulandes di asuntonan exterior, a tene contacto cu Venezuela y cu ey tambe tin e cooperacion na nivel oficial, pero esey ta "dificil."

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius:

No ta inusual cu un dunador di trabao ta bay sinta na mesa cu mas di un sindicato



No ta inusual cu e dunador di trabao ta bay sinta na mesa cu mas di un sindicato. Logico cu e dunador di trabao ta hay'e ineficiente pasobra e tin cu dedica mas tempo, segun mediador di gobierno Anselmo Pontilius. Ainda por corda dos aña pasa, 2015/2016, a haya sentencia na La Cabana, den cual e sindicato STA a pidi referendum pa dos departamento, esta Housekeeping y Maintenance. Y den caso di RIU, a haya tambe cu FTA a pidi referendum pa tres departamento, den cual e compania tambe a procede den corte. Huez a mustra cu e mediador tin razon di por a convoca e referendum di e forma ey, pasobra ley ta permiti'e.

Tin comprension pa e dunador di trabao cu ta haya cu e no ta e forma di mas eficiente. Nan tin temor cu nan tin cu atende cu mas di un sindicato den e empresa. Pero por bisa cu den practica den e ultimo 30 añanan, cu no ta e caso. Aunke cu e sindicato lo pidi referendum pa un cierto parti di e empresa, na final e empresa cu e sindicato ta bay atende cu otro, sin cu ta haya un di dos of tercer organizacion di trahador.

Ta posibel den e caso aki, lo bay mira na APA. Na NV Elmar mes tin dos sindicato. Tin sindicato STA y tin sindicato Alvast, cu ta representa staff, segun Pontilius.

Banco Central di Corsou y St. Maarten:

A haya biyetenan falso di 25 florin



Un biaha mas, tabata tin informe den medionan di comunicacion riba supuesto biyetenan falso. Awor e informenan ta indica cu tin biyetenan falso di 25 florin den circulacion.
Sinembargo, Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS), no por a determina si realmente si tin biyetenan falso. CBCS ta den estrecho contacto cu autoridad y no tabata tin informe cu lo tabata tin mas biyete falso den circulacion.

Esaki no ta altera e hecho cu tur hende mester keda alerta na momento di acepta biyetenan di banco. Si un hende tin duda riba un biyete di banco, ta conseha pa rechaz'e y yama polis.
Falsificacion di placa y/of pago delibera tin un pena di prizon di un maximo di nuebe aña.

Corsou:

Retironan na UTS a cuminsa cay

E prome vuelta di retiro na e compania di telecomunicacion UTS a cuminsa. 180 empleado di e compania a wordo bisa cu e fin ta cerca.

100 empleado ya caba a retira voluntariamente. E 180 retironan ta wordo parti den tres vuelta, di cual na Juni e prome ta cuminsa. December e di dos lo tin e di dos vuelta y un aña despues lo bay tin e di tres. UTS ta baha for 480 empleado awor te cu 205 na 2020.



Minister Otmar Oduber:

Contrario na informacion falso publica den medionan di comunicacion

Trabaonan di mantencion na planta di RWZI a tuma lugar di acuerdo cu normanan



Recientemente a tuma lugar trabaounan di mantencion riba nos plantanan di rioolwater - zuiverings-installaties (RWZI), door di DOW, particularmente riba e planta di Parkietenbos. Un vez mas medionan di comunicacion cu tin meta pa mal informa comunidad creando noticia falso, den e caso aki 24ora.com ta publica cu DOW lo a tira awa contamina/ sushi den lama, cual totalmente no ta cuadra cu realidad.

Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber durante conferencia di prensa di Gobierno a splica cu locual cu si ta cuadra cu realidad y cual cu ta yega hopi cerca di e medio di comunicacion. Ta e hecho di un funcionario publico cu tabata traha na DOW cu si a comete e tipo di actonan aki den pasado door di negligencia na pia di trabao. Algun luna pasa a trece e informacion aki dilanti unda cu e ex –empleado aki a bandona pia di trabao y a permiti cu un cantidad enorme (casi 1 dia y mey di awa di riool/ contamina) a bay lama. Pa cual Gobierno a inicia cu un proceso di 'disciplinaire procedure', tin 3 disciplinaire procedure contra di e mesun persona aki cu a comete e acto castigabel aki. E mesun persona aki den periodo di a.o a wordo gara ta celebra den Carnaval y a wordo prohibi entrada na DOW y a ricibi conseho negativo pa 'overplaatsing' cu el'a pidi na diferente departamento. Sinembargo a tuma nota cu e medio di comunicacion menciona continuamente ta trece noticianan falso dilanti, cual Gobierno di Aruba a constata cu ta tumando lugar regularmente ultimo temponan.

Director DOW Marlon Croes

'Tin 3 planta di RWZI cu nos ta maneha, e planta di Bubali, Parkietenbos y Zeewijk y durante di e fin di siman largo a toca turno pa mantencion tuma lugar riba esun di Parkietenbos. Esey kier meen cu a haci trabaona npreparatorio diarazon atardi, a cera e planta complete diahuebs mainta y no a tuma ningun truck mas y a 'reroute' nan direccion di Bubali. Esaki a duna nos e oportunidad pa maneha e fluho/ cantidad di awa cu tin den nos planta y a procesa e awa. A haci e tankinan limpi y durante di e proceso bo tin cu saca awa pa lama. Contrario cu locual cu ta wordo poni den noticia, a saca awa procesa cu ta cumpli cu normanan. Esaki ta trabaonan normal cu a tuma lugar y ningun momento a los awa sushi den lama, esey ta circula den e planta y ta hink'e den e tanki dilanti mientras cu e trabaonan ta tuma lugar', e director di DOW sr. Croes a splica.

Minister Oduber ta enfatiza cu Gabinete Wever – Croes desde inicio a pone enfasis riba proteccion di medio ambiente y e departamentonan concerni cu ta cay bao di e Ministerio aki tambe ta atene nan mes tur dia na esaki. Pa por logra haci e mihor ehecucion di trabaonan cu ta tuma lugar pa crea e balance den desaroyo cu no ta bay a costo di nos medio ambiente.

Casonan diahuebs 17 y diabierna 18 di Mei den Corte di Prome Instancia

Den Corte di Prome Instancia
17 Mei 2018

Pa 8:30 am: L.A.R. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 9 di maart 2017, doOr di dal e varios biaha cu un palo di basora na su curpa y pushe cu forza, dor di cual e persona a sufri lesion grave. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona aki cu morto di e periodo di 24 di April 2017 pa 3 di Mei 2017 door di mande mensahenan cu tabata bisa: “Bo tres yiunan a **** na nos man” y “Kere mi cu mi mes lo hiba bo na bo mama su graf” y “Corda un cos bon, ami mes lo bay caba cu bo, mi ta hura bo esey” y “Bo sa bon bon di kico mi ta capaz, nan tin cu tira mi e biaha aki” y “Si mi tin cu paga hende pa **** bo, kere mi lo mi hacie”.

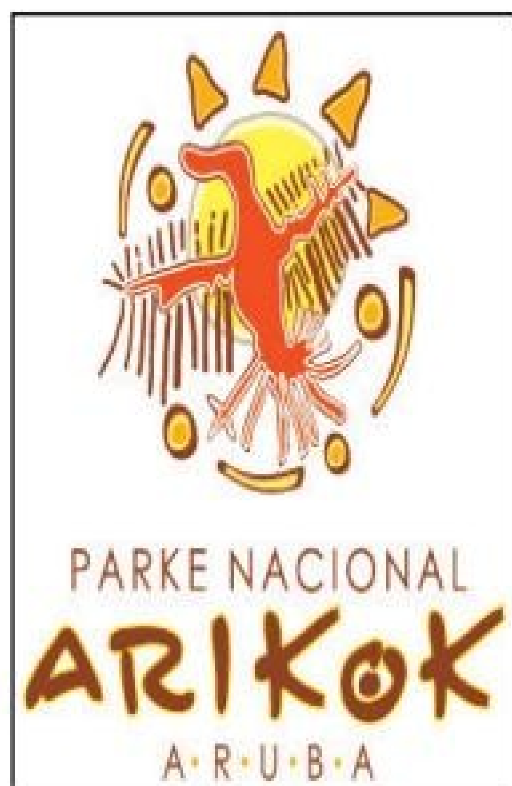
Pa 9:00 am: P.A.R. ta wordo acusa di a menaza su mes mayornan cu morto riba 21 di Februari 2018, door di bisa nan cu e lo mata nan.
Pa 9:30 am: J.F.A.. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia di tubonan di koper riba 27 di Februari 2018.
Pa 10:00 am: T.J.V.G./ R.J.D.C./ F.J.G./ R.A.M.D./ K.J.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di gran cantidad di joyas di un joyeria of un persona riba 26 di Augustus 2017. E violencia tabata dirigi contra un y/of dos persona y a encera cu a menaza nan cu arma di candela y a mara man di esun persona cu un dashi, a dal e cu mokete na su cabez y a dal e otro persona cu e arma. V.G. y T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un auto riba 26 di Augustus 2017.

Den Corte di Prome Instancia
18 Mei 2018
Pa 8:30 am: Pro forma. G. ta wordo acusa di asesinato riba 30 di April 2017.
Pa 9:00 am: W.F.P. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 10 di Februari 2018.
Pa 9:30 am: G.E.D.F. ta wordo acusa di posesion di cuatro arma di candela y 140 bala riba 7 di Februari 2018. E ta wordo acusa di posesion di hennep riba e mes fecha.
Pa 10:30 am: G.A.L. ta wordo acusa di intento di asesinato riba 3 di Februari 2018.



Parke Nacional Arikok:

Aumento di Aruba su Coneu un realidad?



E coneu Arubano (Sylvilagus floridanus), cual probablemente a wordo introduci na Aruba door di e Indjannan mas cu tres mil aña pasa como un fuente di alimentacion. Desde e introduccion di e Coneu, el' a sa di coloniza su mes como un parti di nos ecosistema. E coneu por adapta su mes hopi bon y por biba den diferente tipo di habitat incluyendo Aruba su vegetacion distincto unda cu e por come diferente tipo di yerba y mata chikito.

Aruba su coneu tin un color bruin/ shinishi y su barica ta blanco. E caracteristica di su lananan blanco ta extende te na su rabo unda e color ta bira visibel ora cu e core bay.

E coneu por crece te cu un grandura di 40 centimeter largo durante su 3 aña di bida. Ya na 2 pa 3 luna e coneu a madura suficiente pa por reproduci. Un coneu hembra lo busca lugar adecua pa su neishi bao di mata of piedra unda cu e ta cubri esaki cu su lana. Un coneu por duna luz 3 pa 4 vez pa aña cu un promedio di 5 baby den cada nest. E mama ta bishita e babynan un pa dos biaha pa dia pa cria nan durante un periodo di 2 pa 3 siman. Y ya entre 4 pa 5 siman e babynan ta independiente.

E coneu di Aruba ta un especie cu ta na peliger di extincion y ta protegi pa ley. Ta sospecha cu e cantidad di coneu a baha durante e ultimo añanan door di un aumento den actividad humano cu a causa entro otro perdida di habitat, invacion di e Boa Constrictor y bestianan di cas manera pushi y cacho. Sinembargo, Parke Nacional Arikok a nota varios ocasion unda cu ta raporta mas y mas coneu den diferente area rond di nos isla, como tambe den Parke Nacional Arikok. Esaki por ta relaciona cu e temporada di secura caminda cu e cantidad di Boa lo a bira menos. Dado momento cu presenta un paro cortico pa loke ta e peliger pa e coneu nan lo por reproduci y aumenta relativamente liher. Lamentablemente a tuma nota cu e Boa su cantidad a bolbe cuminsa subi cu e temporada di yobida cu Aruba a ricibi ultimo, cual por conduci cu e cantidad di coneu por bolbe sufri door di e colebra invasivo e Boa Constrictor banda di e otro presionnan cu nos coneu tin.

Abo tambe por yuda nos Coneu:

- Yuda reduci e poblacion di Boa: Yama PNA (585-1234) durante orario di oficina) of manda nos un mensahe via Facebook pa cualkier ayudo pa gara un Boa. Tambe nos por asisti den determina si e colebra ta uno endemico di Aruba manera e Santanero of Cascabel.
- Mantene tur mascota di cas cerca: sigura cu un cacho y of pushi no ta bandona nan cas y bira un peliger pa nos fauna natural. Por yuda asegura tambe cu e poblacion di cacho y pushi ta poco mas controla por medio di sterilizacion of castracion.
- Semper core cu cautela den areanan cerca di naturaleza. Preveni di core anochi den area nan di naturaleza: E coneu ta activo principalmente den oranan di atardi/ anochi y mainta trempan. E luz di un vehiculo ta bruha nan cual ta haci cu e auto por dal e coneu cu un consecuencia fatal



Parlamentario di POR, Alan Howell

Minister di Husticia lo haya golpi, pero ta importante pa e tira mokete bek

Parlamentario di POR, Alan Howell papiando di casonan di atraco a bisa cu debi na e trabao cu el a eherce den Cuerpo Policial, e sa e situacion di trauma cu e personanan cu ta pasa den algo asina ta keda aden.

E ta consciente cu un minister di Husticia no lo por bay scapa di cierto criminalidad cu ta pasa den comunidad. Pero pa sr. Howell ta importante pa un minister di Husticia sa di tira mokete bek.
E
 cartera di Husticia ta uno cu no por briya cune, pero ta importante pa pueblo mira cu como un minister di Husticia bo no ta wordo intimida y cu ta zorg pa ataca e problemanan aki cu ta pasa den nos sociedad.

Pa e motibo aki e ta duna Minister Andin Bikker un 'schouderklopje' ya cu e ta buscando tur formula y tur conseho necesario cu e por haya pa ataca e criminalidad y hib'e na e minimo cu ta posibel.

Tambe Alan Howell a menciona cu e ley di iniciativa cu e ta presentando pa loke ta castigo minimo pa casonan di atraco y abuso sexual, incluyendo pedofilia, ta algo cu e ta considera un contribucion for di Parlamento na gobierno, Minister di Husticia y Aruba en general. E ta un forma pa yuda combati criminalidad. E ley aki lo wordo presenta dentro di algun dia.
Parlamentario di POR ta finaliza mandando un palabra di sosten na Minister Bikker pa e continua cu e trabao dificil di bringa crminalidad cu man duro.



Corsou:

Tres compania publico ta demanda ConocoPhillips



Den un comunicado di Prensa, e tres companianan publico di Corsou, Curoil, Aqualectra y Refineria di Cosou, a indica cu debi cu e administracion di e refineria di petroleo no pr garantiza cu por cumpli cu e obligacion di suministra combustibel, nan a dicidi di acudi na Corte. E demanda contra ConocoPhillips a wordo haci.

Di acuerdo cu e tres companianan, e archivo adhunto di terceronan di ConocoPhillips riba e activonan di PDVSA ta pone na peliger e interesnan di e pais. Aqualectra tin mester di combustibel pa e produccion di coriente y awa. Gobierno a indica den un conferencia di prensa reciente cu tin un plan di emergencia, pero kier tin un huicio riba e duracion di e situacion actual atrabes di corte.

E beslag ta desproporcional pa Corsou. Tin consecuencianan grandi pa e pais y segun e tres companianan, tin cu tene cuenta cu e interesnan di e isla. E refineria no ta operando debi na e beslag. Isla ta dispuesto pa cumpli cu e obligacionnan, pero kier pa pag'e pa e entrega di e productonan, pero esey no ta posibel, debi na e beslag.

Parlamentario Endy Croes :

Pueblo no por paga pa Candelaria goza!

Lo exigi pa Mike Eman of Robert Candelaria paga bek pa nan abuso cu placa di pueblo



Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 27 juni 2017 (BE-47/2017).

Verzoek MinAZ d.d. 22 juni 2017 inzake goedkeuring dienstreis t.b.v. dhr. Robert Candelaria op 28 juni 2017 i.v.m. werkbespreking. (MAZ/17.1079).

Instemmen met de vergoeding van de reiskosten van dhr. Robert Candelaria, cfm. verzoek.

De Secretaris van de Ministerraad, vnd.



27 JUNI 2017

Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 7 juli 2017 (BE-50/17)

Verzoek MinAZ d.d. 4 juli 2017 inzake goedkeuring dienstreis t.b.v. dhr. Robert Candelaria op 4 juli 2017 i.v.m. werkbespreking. (MAZ/17.1132).

Instemmen met het vergoeden van de reiskosten van dhr. Robert Candelaria van Curaçao naar Aruba, cfm richtlijnen dienstreizen.

Secretaris van de Ministerraad,



Parlamentario Endy Croes ta splica cu documentonan a yega. Desde algun siman pasa por a tuma nota di informacionnan circulando cu Robert Candelaria, parlamentario di AVP a wordo privilegia cu placa di pueblo. Kico exactamente ta e caso? Parlamentario Croes ta sigui splica cu tin tur evidencia con esaki a tuma lugar. E caso aki tin di haber cu e manera cu Candelaria a wordo trata unda gastonan tabata wordo carga riba Pais Aruba pa cosnan personal y cosnan di partido AVP.

Viahenan riba custia di pueblo

Durante aña di eleccion AVP tabata tin bastante problema pa haya candidato pa subi nan lista. Tur esaki debi na tantisimo corupcionnan cu tabata tin andando. Nos por corda e caso di Paul Croes pero tambe casonan di corupcion cu tereno entre otro entre Benny y Leoncita. Caso di Hedging di Mike De Meza y asina por sigui menciona mas. No tabata facil pa AVP haya candidato di peso y a cuminsa busca na un forma desespera hendenan den farandula cu cero (0) experencia pero tambe hendenan biba den exterior cu kizas no ta full altante di e corupcionnan di AVP. Asina a acerca Robert Candelaria na Corsou kende tin un trackrecord como un fanatic fiel di AVP tempo e tabata traha na Aruba. Locual ta remarcabel ta cu sr. Candelaria a viaha na 4 ocasion den luna di Juni y Juli 2017 for di Corsou pa Aruba y Ministerraad di Aruba a tuma decision tur 4 biaha cu Aruba lo paga su gastonan como “dienstreis” bao di e titulo werkbespreking, mientras sr. Candelaria NO ta den servicio di Land Aruba y tabata biba y trahando na Corsou.

Fraude y corupcion

Tur e werkbesprekingnan aki a tuma lugar den Cas di partido AVP. Pues Land Aruba tabata paga pa Candelaria bin negocia su posicion pa subi lista di AVP. Wak con leu Mike Eman a bay pa carga pais Aruba cu e gastonan aki bao pretexto di dienstreis y werkbespreking! Esaki ta e lider cu a destrui nos pais creando e Mega Debe y un “Desaster” nunca visto. Awor e pregunta cardinal ta lo siguiente: Candelaria ta di confia? Como ex-polis cu a lidera hopi investigacion sr.Candelaria mester por a bisa Mike Eman cu bo ta cometiendo fraude of sea un cabayero y bisa AVP cu si boso no ta pag’e, mi mes lo pag’ep ero no por haci corupcion cu placa di pueblo na e manera aki. Parlamentario Croes ta en busca di documentonan di Hotel cu a wordo paga pa Candelaria cada biaha cu el’a bin Aruba pa negocia su number. Adhunto lo manda 2 prueba di e 4 viahenan cu Pais Aruba a paga pa Candelaria. Pa tur claridad, nos tin tur 4 decision di Ministerraad.

Debolbe placa di pais Aruba

Mas remarcabel tambe ta e ministerraad- vergadering di 7 di Juli 2017 unda ta aproba un werkbespreking pa 4 di Juli 2017, esta un werkbespreking cu a pasa caba y ta wordo firma cu stempel fecha 19 di Juli 2017(mira e documento). Mi pregunta na Candelaria como un ex-Polis y Recherche: Kico ta bo opinion di e documento aki momento bo wak algo asina? Bo ta haya esaki algo normal unda bo nomber ta aparece riba algo cu bo sa bon bon cu bo no ta den servicio ainda di gobierno y ta viaha riba custia di pueblo como dienstreis?

Mi lo duna Candelaria e beneficio di duda pa e contesta mi pero mi lo anticip’e cu mi lo haci e mesun pregunta aki den un proximo reunion publico. Usando e derecho di un Parlamentario di acuerdo cu Reglement van Orde # 59 y Staatsregeling III mi lo manda un carta pa Minister di Finanzas pa busca tur “invoices”, documentonan alrespecto e 4 viahenan aki tanto pasashi, auto di huur y hotel y e suma total. Sea Candelaria lo mester paga Land Aruba bek of Mike Eman lo bay core cu e gastonan aki. Nos a campaña cu lo pone cada ken responsabel pa nan actonan coruptivo y descabeya y esaki ta un di e tantisimo abusonan cu placa di pueblo cu ta saliendo na cla y lo mester wordo rechtgetrokken.

Garbage in, garbage out

Tempo cu mi tabata studia na Canada un parti importante di e noticia di tur television tabata e pronostico di tempo, weather forecast.
Con e tempo ta, ta forma parti di bo plan pa e dia of anochi. Den un di e noticianan e anunciador, frustra di e mal tempo cu a wordo pronostica a reclama: Garbage in, garbage out.
Den e edicion di e corant electronico AWE Mainta di diasabra 5 di Mei 2018 a sali un noticia cu dr. Marck Oduber no ta na Meteo mas, pero a yega na un acuerdo pa bay haci un proyecto pa ministro Lampe. Manera por lesa ya un par di luna pasa a surgi un polemica entre algun trahadonan liga na sindicato TOPA y Oduber, director di Meteo.

Den luna di Februari ministro Romero a manda e directeur Oduber inhustamente cu dos siman di vakantie obligatorio "...... pa asina e por descansa..... ". Awor ta resulta cu despues di a descansa ministro no kier e mas na Meteo y asina dr. Marck Oduber un meteorologo (unico di Aruba!!!!) ta wordo manda pa traha cu ministro di Enseñanza.

Meteo Aruba for di nos Status Aparte na 1986 tabata yama Meteorologiche Dienst Nederlandse Antillen en Aruba. Esaki tabata un di e departamentonan cu no a, ni por a bira independiente di loke cu tabata Antiyas. Tur aña Gobierno di Aruba mester a paga un suma pa e servicio cu Meteo Antiyas tabata duna Meteo Aruba. Nos a lucha hopi aña pa bira independiente, pero no tabata posible ya cu Aruba no tabata tin un meteorologo den servicio. Tur e trahadornan tabata cualifica solamente como observator, nan no tabata tin suficiente estudio tampoco pa bay studia pa meteorologo, segun Meteo Antiyas.
Ora cu e chef di Meteo Aruba a bay cu pensioen, dr. Oduber, cu si ta un meteorologo, a bira director y Meteo Aruba a bira independiente di Antiyas. Segun rapportnan di ICAO, locual mi ta corda for di tempo mi tabata ta director di Directie Luchtvaart, un Departamento di Meteo independiente mester tin un director riba nivel di por lo menos un BSc den Meteorologia. Esaki tabata un WMO class I opleiding na Universidad.
Ministerio encarga cu Meteo ta actuando den un manera cu no ta segun recomendacionnan internacional. Ta straño cu director actual di Direccion di Aviacion cu tambe mester mira cu e servicio di meteo ta na nivel pa cumpli cu aviacion civil internacional no a conseha ministro di e asunto aki y no sa di e rapportnan cu a wordo traha specialmente pa Aruba?.

Nos a ripara cu ora un Arubiano bon studia ta bin ocupa un posicion na Aruba, ta dune un salario di chiripero o ta purba tur manera di core cune, hopi biaha pa miedo pa su conocemento y su sabiduria. Un sociologo a yega di comenta 40 aña pasa cu un Arubiano no por ta experto; nos mesun hende nunca ta wordo aprecia. Esaki no solamente ta mentalidad di politiconan local, pero tambe mayoria di e pueblo. Pesey tambe cu tur ayudo na nivel halto cu gobierno mester, ta bay busca hende di afor, specialmente di Hulanda; un muestra cu ainda tin rastronan di colonizacion den mente di cierto hendenan.
Nos muchanan studia no ta haya estimulo pa bin bek pa traha aki.

E caso di Meteo Aruba tin masha hopi similaridad cu e problema cu tin na Elmar y Parke Arikok. Na tur tres instancia e trahadonan ta malcontento cu e director o directiva, e sindicato a atende e asunto cu e ministro concerni, respectivamente ministro Romero, ministro-presidente Wever Croes y ministro Otmar Oduber. Ta solamente den e caso di Elmar tin asistencia di e mediador di gobierno. Ministro-presidente a informa e sindicato cu mester sigui e hierachia y structura pa cu e compania aki, esta hiba e problema pa directiva (board) di Elmar y despues Utilities. Dicon den caso di Meteo y Parke Arikok e respectivo ministronan no a pidi pa un intermediacion entre e trahadornan y e director o directiva??

E sistema aki di actua contra yiu di tera academico ta e motibo principal di fenomeno di 'Brain Drain' cu nos ta ripara na Aruba. Dunando forza na 'brain drain' aki no ta favorece Aruba en absoluto.

E decision di ministro Romero y minister Oduber di hala e director di Meteo o directiva di Parke Arikok un banda pasobra cu algun trahadornan o nan sindicato ta exigi esaki, por crea un precedente cu por bay over na otro departamento di Gobierno y/o companianan den sector priva y publico. Awor tur director mester ta alerta pa no haya friccion cu un a mas trahado ni sindicato ya cu nan por pidi su retiro!!!

Meteo ta un departamento importante, principalmente ora tin diferente calamidad pa spierta e pueblo di Aruba corectamente y na tempo. Pesey mester tin hendenan capacita pa traha den Meteo.
E director di Meteo Aruba, M.Oduber ta un academico di nivel halto y tin contacto cu personanan internacional di nivel academico halto di manera cu tin un bon comunicacion entre nan. Ta cual academico meteorologico a resta al momento na Meteo Aruba, si a manda e director pa Ministerio di Enseñanza?

AV

Henry Habibe di bishita cerca Minister di Enseñanza, Rudy Lampe

Lingüista dr. Henry Habibe y señora, residencia na Hulanda, a haci un bishita di cortesia cerca dr. Rudy Lampe-Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel.
Aña 2018 a keda proclama como aña di Papiamento y desde Mei 2003 Papiamento a haya e status di idioma oficial banda di idioma Hulandes. Otro siman diarazon, dia 23 di Mei, cuminsando pa 5'or di atardi lo tin e Poetry Night organiza pa Basha Foundation na Biblioteca Nacional Aruba na George Madurostraat pa celebra e ocasión aki.
E evento lo tuma lugar na e teatro den aire liber patras di edifcio di Biblioteca Nacional Aruba.



Minister Otmar Oduber:

Basá riba recomendacionnan, indicacion ta cu lo opta pa bin cu incinerator pa crea gas of coriente

Haciendo esaki, lo reduci e seronan di sushi riba dump Parkietenbos



Durante e fin di siman aki atrobe por a mira candelanan basta grandi na dump Parkietenbos. Esaki a bira practicamente un custumber durante e ultimo 3 pa 4 simannan. Tur siman tabata tin 1 of 2 candela cu ta wordo crea na nos dump. Ainda e pregunta ta si esaki ta intencional of si esaki ta a base di e composicion cu tin ey di sushi cu nos sa cu ta bira sumamente peligroso. A wordo constata na diferente ocasion pa cual ta haci peticion na comunidad tambe ta pa ta alerta y duna tips ora cu ta necesario.

Ta haya personanan cu ta bay riba dump, kizas cu documentonan cu nan kier kima, nan ta cende un candela chikito y ta lubida cu e candela chikito ey mes, considerando e cayente y composicion di desperdicio cu tin ey, un tiki di e as ey por bula y cende candelanan bastante liher. Algo sumamente peligroso pa motibo cu na e sitio tin di haber cu diferente gas.

Remediacion Parkietenbos

Minister Otmar Oduber ta splica cu actualmente ta den e proceso di remediacion di dump Parkietenbos como tambe procesamento di sushi aki na Aruba. Siman pasa a ricibi rapport di e dos comisionnan cu ta integra den e Task Force di Waste Management. TNO a encabeza e parti di remediacion na dump Parkietenbos y personal di WEB tabata encarga cu e parti tecnico den e comision pa locual ta trata e procesamento di sushi.

E direccion cu kier bay ta hopi cla na e momentonan aki. 'Mi no a duna aprobacion riba e rapport ainda, sinembargo tur indicacion ta cu ta papia di un incinerator pa crea sea gas of coriente, den un ambiente transparente y habri. Lo tin un destaho publico cu lo tuma lugar (cual otro luna ta sali), cu ta significa cu ta habri e posibilidad na esnan cu a participa den e proceso caba, pero tambe pa otronan cu tin interes pa participa'.

Por participa sea pa e remediacion di dump Parkietenbos 1. Tapando tur locual cu tin na e sitio, of 2. (locual cu mayoria compania a menciona) cu poco poco lo baha e seronan di sushi door di hinca e sushi den un incinerator pa produci gas of coriente pa di e forma aki 'clean up' e area y reduci e seronan. Tur esaki na un forma hopi responsabel unda cu ta percura na un forma profesional cu e particulanan di sushi cu tin na e momentonan aki na Parkietenbos no bay molestia e area, e mandatario a splica.Ta papiando di un inversion cu mester bay tuma lugar di sigur rond di 150 pa 200 miyon dollar pa loke ta ambos fase, algo cu ta sumamente necesario cual no tin tempo mas pa pospone. Esaki a wordo poni hopi cla den e ultimo rapport cu tabata tin di e organizacion PAHO. Kier meen peticion special na nos comunidad pa ta alerta cu e incendionan cu ta tuma lugar riba dump.

Peticion pa mas atencion y consideracion di parti comunidad

'Ta gradici personal di Serlimar/ Parkietenbos pasobra hopi di nos no ta realiza e peliger den cual ta hinca e personal aki. Mi a presencia esaki y mi a ricibi diferente video di e ultimo dos candelanan cu a tuma lugar den oranan di anochi, caminda cu no tin ni un luz eytras na dump y personal cu heavy equipment tin cu traha bao 'luz di luna' riba ceronan halto y peligroso, poniendo nan bida na peliger na momento cu tin e tipo di candelanan aki na Parkietenbos. Pues ta pidi comunidad pa ta mas alerta y tene mas consideracion.

Rocco Tjon di MEP:

"Celebrando 'police week' conmemorando Tino Ruiz



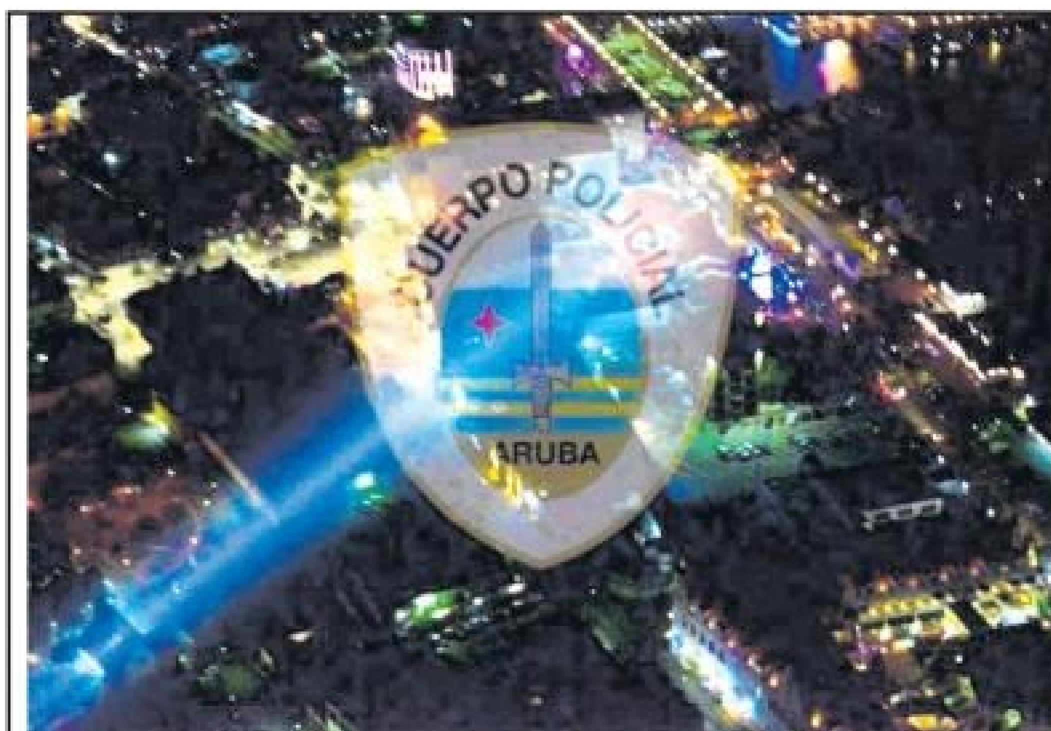
Understand, our police officers put their lives on the line for us every single day. They've got a tough job to do to maintain public safety and hold accountable those who break the law.
– Barack Obama

Riba 15 di Mei nos ta celebra y duna homenahe na agentenan policial cu diariamente ta riesga nan bida pa asina percura pa seguridad den nos comunidad. Esaki ta un iniciativa di Presidente Kennedy, cu a proclama na 1962, 15 di Mei como "Peace Officers Memorial Day" y e siman cu e dia special aki ta cay aden, como "Police Week". Mundialmente ta celebra e siman aki, incluyendo Aruba.

Ta importante pa para keto y reflexiona riba e sacrificionan y responsabilidad cu e gran personanan aki ta tuma riba nan mes, cu ta dicidi di proteha nos pais, cu ta pone nan mes den posicionnan vulnerabel y cu tur dia ta lanta y bisti nan uniform pa asina sirbi nos pueblo. Orguyosamente mi a forma parti di e famia di nos Cuerpo Policial y mi sa cu e trabao di e agentenan policial no ta un tarea facil, pero uno sigur hopi respeta y admira.

E aña aki "Police Week" tin un balor sentimental mas grandi. E grupo di agentenan policial Arubano, representando Aruba na Merca, lo recorda nos amigo cu a bay laga nos aña pasa, Tino Ruiz. Tino a perde su bida sirbiendo su pais. Esaki ta e realidad amargo di e riesgo di e trabao noble aki.

Tino Ruiz a bira un simbolo pa Cuerpo Policial. P'esey e mocion pa traha un herdenkings-monument, den un parke recreacional pa personanan cu ta traha den husticia, ta uno cu seguramente mi lo percura pa bira un realidad.Mi kier segura tur agentenan policial, cu gran certitud, cu boso trabao ta wordo grandemente aprecia y cu nos ta orguyoso di tin boso protehando nos dushi isla.





Dama chauffeur a accidenta den porta di su cas

Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di Morgenster. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un dama chauffeur yegando na su cas banda di e cruzada a malcalcula e distancia y velocidad di e auto di direccion contrario. E vehiculo a bin dal riba e auto di e dama. E impacto tabata fuerte. Na yegada di e ambulance nan a atende esnan envolvi pero no mester a hiba ningun victima pa hospital.











Kitesurfer a herida su mes despues di un mal maniobra na Boca Grandi





Diamars mainta a drenta informe di un kitesurfer cu a accidenta su mes na Boca Grandi. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa cu e victima cu a haci un mal maniobra na ora di cambio di biento, a cay y a herida su mes seriamente. Polis a solicita ambulance cu mas urgencia na e sitio. Na yegada di e ambulance nan mester a trece e victima te na e ambulance ya cu esaki no por a yega hopi cerca den e santo blanco moli ey. Ambulance a atende e victima y a transport'e cu urgencia pa hospital.

Minister Otmar Oduber:

Cu maneho nobo di Minister di Infrastructura

Tur hende tin mesun derecho pa yega na su propio hogar





"Bo no mester conoce mi como Minister of buscka un firma sin balor, manera a sosode cu e Minister anterior di infrastructura. Awor bo derecho ta wordo respeta, como tambe e transparencia y integridad cu esaki mester carga. Esaki ta motibo pa cual tur cu tin 18 pa 30 aña wardando riba nan tereno, a ricibi esaki dialuna pasa", asina Minister Otmar Oduber encarga cu infrastructura a duna di conoce.

Den un sala, yena cu emocion di personanan cu a warda varios decada pa ricibi nan tereno, dialuna nan a ricibi esaki. A base di FIFO (First in First out) a percura pa e personanan cu a cumpli cu tur rekisitonan ricibi esaki. Na e ocasion a splica e grupo di personanan tambe di nan derecho- y obligacionnan di acuerdo cu e maneho nobo cu a wordo introduci y publica den un forma transparente dos luna pasa.

Minister Oduber a duna di conoce cu por a actualiza tur e peticionnan cu tabata tin prome cu aña 2000 cu a registra di nobo na aña 2003 ora cu esaki a tuma lugar y den e proceso aki a mira varios persona cu ya caba a haya un cas of a cumpra tereno pa traha nan cas. A pesar di esaki e posibilidad pa tereno no a bay perdi, pa cual a aplica cu esnan cu tin mas di 1 aña registra caba na DIP ta bin na remarke si nan ta famia eerste, tweede of derde graads, cu e condicion cu nan no tin un otro tereno of cas riba nan nomber.

346 persona a ricibi e oportunidad pa nan traha nan cas a base di e peticion cu nan tabata tin, 145 di nan ta trata overeenkomst nan cu a wordo firma na e ocasion. Proximo paso awor aki ta pa nan bay notaris, cual nan tin tres luna pa cumpli cu ne. E diferencia grandi ta cu awor aki nan mester firma un Hypotheek akte hunto cu e traspaso di e tereno, contrario na antes. Pasobra kier ta sigur cu e hendenan ta bay traha nan cas y cu por maranan na dje, pasobra ta hopi hende ta wardando un pida tereno pa construi, pa cual nan tin 1 aña pa caba di traha nan cas. E otronan cu a haya nan carta di pre- reservering y reservering, ta encera personanan cu tin cierto pasonan cu nan tin cu tuma. Si ta pre - reservering, nan tin 30 dia pa mustra cu nan tin un 'backup' financiero y a base di esaki ta depende con grandi nan por traha nan cas y a base di esey ta haya e tereno, pa no duna terenonan mas di 600,700, of 800 meter cuadra siendo cu e forza di e persona ta pa traha un cas di 150 meter cuadra, teniendo na cuenta e escasez di tereno cu tin. Esnan cu a ricibi nan carta di reservering tin 90 dia pa nan entrega nan plannan na DOW pa nan caba di regla tur locual cu ta poni den e website di DIP www.DIP.aw unda cu tin e rekistonan poni na un forma transparente pa loke ta e bouwvergunning. Cual mester por tuma lugar entre 4 pa 6 siman despues cu e persona ya tin su carta di reservering, Minister Oduber a splica.

'Kico ta mas satisfactorio cu mira 346 famia cu ta mira luz den horizonte pa nan por traha nan cas. E aña aki ta spera cu lo por entrega 300 tereno mas durante aña. Banda di esaki tin e casnan social cu FCCA ta yegando na convenio pa cuminsa cu ne, unda cu lo cuminsa cu construccion di 200 cas e aña aki, cual ta e compromiso cu tin. Ademas e fundacion cu a menciona pa yega na residencianan accesibel cu ta special pa e mamanan soltero cu tin un trabao, parehanan hoben, recien cas of recien graduadonan cu kier bay den un cas di entre 125 mil cu 300 mil florin y cu no necesariamente mester warda pa ora cu nan por cumpra un cas di 300 mil bay ariba. Esaki ta e direccion cu kier bay unda cu na forma transparente y integro ta cumpli cu e derecho pa famianan por construi nan hogar, Minister Oduber a termina bisando.









A.T.A. SATISFECHO CU ENCUENTRO EXITOSO CU OPERADORNAN TURISTICO DI LATINOAMERICA

Siman pasa Aruba Tourism Authority (A.T.A.) tabata anfitrion di un grupo di operador di viahe for di Latino America den cuadro di e conferencia LAPMA 2018. E tipo di encuentronan aki ta forma parti di A.T.A. su vision y plan di maneho pa sigui diversifica nos mercado y accentua e autenticidad di nos producto Aruba. Participantenan a keda masha impresiona cu e avancenan cu Aruba a conoce na nivel di infrastructura y mercadeo y tambe ta entusiasma pa loke tin planea den futuro, riba termino corto, mediano y largo.

Pa realizacion di e programa cu a inclui bishita na hotelnan, presentacionnan informativo y tambe sesionnan 'Business 2 Business', A.T.A. a conta cu cooperacion di varios socio den e sector turistico. Operadornan di Latino America por a experiencia un poco di nos cultura, arte y historia Arubano y asina tin un variedad di opcion pa mercadea nos isla como destinacion di reunion cu nan clientenan potencial.

A disfruta di cena na Divi, actividadnan riba De Palm Island, paseo riba barco Montforte y cena na restaurant Wilhelmina na Oranjestad y tur esey tabata riba e prome dos dianan di e conferencia. Pa diamars tur hende a reuni na ballroom di Hyatt Regency caminda a tene diferente workshop. Aki CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe - Croes a yama nan bonbini oficialmente y a duna presentacion riba e resultadonan recien di nos turismo y kico ta e plannan riba mesa.

Fuera di indica cu e obhetivo pa 2018 ta pa aumenta e bishitanan for di Latino Americano -excluyendo Venezuela- cu 17.3%, Tjin Asjoe - Croes a expresa cu: "Nos ta totalmente comprometi cu e mercado di Latino America, nos ta sigur cu, cu e direccion menciona, strategia, enfoke y hunto cu boso apoyo, nos ta bay logra un 2018 y 2019 exitoso."





Alejandro Rico di Google a continua cu e agenda di e dia hacienda su presentacion, sigui pa Juan Camilo Romero y Juan Pablo García, ambos di Mullen Lowe SSP3. Nan a duna workshop parti atardi cu espacio pa pregunta y contesta. E participantenan a clausura e dia cu un cena na Fish House.

Riba e di cuater dia di conferencia, participantenan tabata tin oportunidad di sinta na mesa individualmente cu representantenan di companianan local. Ta trata aki di hotel, restaurant, compania di tours, organizador di evento, etc. etc. E programa a culmina cu un lunch na Marriott Resort & Stellaris Casino caminda e encuentronan comercial a tuma lugar tambe.

Un momento special y conmovedor tabata e homenahe postumo na sr. Alvaro Velez de la Rosa. Representante di A.T.A. na Colombia, Maria Victoria Galan a hiba palabra compartiendo cu coleganan di e industria cu "…pa hopi aña sr. Velez de la Rosa tabata lider den e promocion y venta di Aruba den e Mercado Colombiano. Riba e dia aki, nos ta spera di resalta su balornan, pa nos e ta keda semper un persona involvidabel." Ademas sra. Galan a añadi na su speech: "Por bisa cu e turismo Colombiano tin un 'prome' y un 'despues' di Alvaro Velez. E tabata e pionero di operacionnan charter na Colombia. Na comienzo di añanan 80 el'a inicia un carera briyante pa consolida e negoshi di operacionnan charter pa Caribe y Suramerica."

Turismo procedente for die continente Latino America a trece te cu April 2018, 43.554 bishitante pa nos destinacion, cu ta 12% di e total di turismo pa Aruba (marketshare). Atraves di encuentronan manera LAPMA y ATCA cu lo tuma lugar consecuentemente, A.T.A. ta percura cu ta mantene un relacion estrecho y fructifero cu e socionan di sector turistico na Latino America. Oficina di Turismo ta gradici tur esnan cu a forma parti di e exito cu tabata LAPMA 2018 y ta spera di por sigui traha hunto na bienestar di turismo di nos pais.

Lectura pa studiantenan di Universidad di Aruba tocante "Landsverordening Administratieve Rechtspraak" (LAR)

24 di april ultimo, abogado señora mr. Doris Canwood di e oficina di Canwood Legal a duna un lectura na studiantenan den nan di dos aña, siguiendo e estudio di Organization,Governance & Management ('OGM') di e facultad di Arts & Science na Universidad di Aruba. Un parti di e estudio di OGM ta e vak Constitutional and Administrative Law. E docentenan Luciano Milliard y Helmut Vink a pidi señora Canwood pa duna e studiantenan splicacion di e manera cu Landsverordening Administratieve Rechtspraak ('LAR') ta hinca den otro.

E LAR ta ofrece ciudadano nan y organisacion nan bou di cierto condicion e opcion pa bai contra decision nan di gobierno y apela. Abase di señora Canwood su experiencia, e por a duna un splicacion claramente y amplio di e procedura nan interesante di LAR cu a tuma lugar aña pasa. E les aki sigur tabata uno valioso pa e studiantenan di OGM.

Aruba Bank contento di por aporta cu un familiar di Sheqayli Ascencion

ORANJESTAD, Aruba - 15 di Mei 2018: E aña aki Aruba tin 4 hoben cu lo participa den e "Football for Friendship", cual ta un Children's Social Program na Moscow, Rusia. Esaki lo tuma luga den luna di Juni y un biaha mas Aruba Bank ta mustra nan sosten.

E hoben Sheqayli Ascencion lo ta un di e hobennan participante y hunto cun'e lo ta biahando un mayor. Aruba Bank a aporta un biaha mas unda e biaha aki a coopera cu un contribucion pa un mayor por compaña Sheqayli Ascencion na Rusia.

E programa aki no ta solamente pa e hobennan desaroya nan mes den futbol, pero tambe pa promove pa biba mas saludabel y pa e hobennan di diferente paisnan por ta mas "open" pa entre cambia ideanan nobo. Un otro parti hopi special ta pa pasa e mensahe di Amistad, Igualdad, un miho bida saludabel, y un miho medio ambiente.

Aruba Bank ta desea cada hoben exito na Moscow, Rusia.



Prevencion di presion halto, abo sa bo cifranan di presion caba?

WORLD HYPERTENSION DAY — May 2018
Initiated by the World Hypertension League
Know your Blood Pressure www.whleague.org

Tur aña rond mundo riba 17 di mei, dia Mundial di Presion Halto, atencion ta wordo poni riba e Presion. E aña aki Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta enfoca riba e conscientisacion di e cifra di presion y e factornan cu por hisa e presion.

E presion cu ta midi ta e presion cu e sanger, cu ta circula den e curpa, ta pone riba e murayanan di e adernan. Ora di midi e presion dos cifra ta aparece; e cifra ariba ta wordo yama sistolico (esaki ta e presion riba e ader ora e curason ta bati) y e cifra abou tin e nomber diastolico (esaki ta e presion riba e ader ora e curason ta relaha). Ta papia di un presion halto of hipertencion ora e cifranan aki ta mas halto cu 140/90 mm Hg pa un periodo largo. Un presion saludabel ta rond di e cifranan 120/80 mm Hg.

Tene cuenta cu si tin presion halto den famia sercano (tata, mama, ruman, omo of wela) bo persona ta core e riesgo pa hereda esaki. Edad tambe ta hunga un rol grandi. Mas e edad subi mas e riesgo ta subi pa haya presion halto. Un peso mucho halto (sobrepeso of obesidad) tambe ta hisa e riesgo. Dor di mantene un peso saludabel of baha e peso excesivo lo por baha e riesgo pa haya presion halto. Por ultimo; e estilo di bida, incluyendo tur locual ta come y bebe, con activo bo persona ta durante dia, con ta anda cu preocupacion y stress di tur dia, e cantidad di alcohol cu ta consumi y e uso di Tabaco, tambe tin un efecto riba e presion.

IBiSA ta organisa diferente actividad pa hiba e conscientisacion aki pa e comunidad di Aruba. Asina IBiSA ta organisa e workshop "Controla bo presion den cushina". Esaki lo tuma lugar riba dialuna 21 di mei 2018 na Centro di Bario Tanki Leendert cuminsando for di 18:30 te cu 21:00. Contribucion pa participa ta Afl. 20,= pa persona y cupo ta limita! Pa participa mester registra na IBiSA (Frankrijkstraat 1, Oranjestad), por haci esaki di dialuna te diabierna entre 7:30 te cu 12:00 y di 13:00 te cu 16:00. Ultimo dia pa registra ta diabierna 18 di mei.

Tambe e team di Salud lo ta activo pa midi bo presion. Diaranson 16 di mei team di Salud lo ta na MFA Paradera y diahuebs 17 di mei na MFA Noord. Na tur localidad menciona por haci chekeo di salud completamente gratis for di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi. Corda presenta cu un carchi valido di AZV y no mester ta na yuna pa haci e chekeo.

Molester di adicto ambulante na Brazil

BRAZIL - Diadomingo, pa mas of menos 8'or y 16 di mainta, comandante na warda a manda patruya na Yong Sheng pa molester di un adicto ambulante. Eynan a papia cu e homber W., kende a declara cu un adicto ambulante desconoci a yega na su supermercado y a cuminsa haci fastioso. E homber a sigui declara cu e homber M. a bise cu e adicto ambulante a bay cu su bicicleta. E mester a core tras di e adicto ambulante pa e por haya su bicicleta bek. Polis a bay controla den vecindario, pero no a topa cu ningun adicto ambulante. Banda di 8'or y 20 di mainta, polis a bay controla atrobe y a bin topa cu e conocido adicto ambulante Donald. A duna Donald un advertencia. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Fundacion Wit Gele Kruis Aruba

A celebra “Dia di enfermeria” na de Palm Island.








Fundacion Wit Gele Kruis Aruba a celebra diasabra 13 di mei 2018 nan dia, esta “Dia di Enfermeria. Esaki a tuma lugar na “De Palm Island”, na unda e empleadonan a goza nan dia den un ambiente hopi dushi y relahante. Un danki caluroso ta bai pa e directiva di Wit Gele Kruis cu a organisa e gran evento aki.

Gana cu sorteo di merdia
Zodiac Merdia a paga premio di Afl.12.500,-

ORANJESTAD, Aruba – 16 di mei, 2018: E sorteonan di merdia cu e weganan di 4 cifra di Lotto, ta permiti cu hopi mas hungado tin mas chens pa gana. E hungadonan cu gana por pasa cobra nan premio mesun dia ainda na oficina principal di Lotto na Oranjestad. Esaki ta netamente locual a pasa durante e sorteo di merdia riba 2 di mei.

Durante e sorteo di Zodiac, di 2 di mei, un di e hungadonan di Lotto cu a dicidi di cumpra su numbernan den oranan di merdia a gana e bunita suma di 12.500 florin. E la cumpra 50 cent na number 1010 cu signo Libra. E conosido Leo G. a pasa buska e premio cumpra na Suemar Lottery II, na Sero Biento, riba e mesun dia. Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.



E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Booshi Wever di UPP:
MINISTER O. ODUBER PARCE DI KIER BY-PASS PARLAMENTO PA EHECUTA SU PROYECTO DI DUMP!!

Minister Otmar Oduber a señala durante un conferencia di prensa cu nan ta den un proceso pa soluciona e problema di dump. E mandatario a indica cu a scoge pa bin cu un incinerator cu ta crea gas of coriente y cu otro luna lo bin cu un destaho publico p'esaki. Remarcabel ta cu e costo ta di entre 150 pa 200 miyon dollar, mescos cu e declaracion di e minister cu no tin tempo mas pa pospone comienzo di e proyecto aki y como tal lo dal bay cu esaki.

Di otro banda mi a comprende cu CAft recientemente a expresa duda si e gobierno lo logra mantene e debe bao di 3%. CAft a argumenta cu mescos cu e gobierno anterior, atrobe gobierno actual ta recuri na entradanan incidental. CAft tambe ta cuestiona nombracionnan cu lo mester tuma lugar den cuadro di e Crisisplan Social.

Den e caso aki, parce cu minister Otmar Oduber ta "lap" e preocupacion di CAft"aan zijn laars", pasobra e SI ta sigui aumenta e debe di gobierno y parce cu ningun hende por stop e, ni parlamento. Cu otro palabra e no ta "give a damn"!

Mi ta consciente cu mester bin lo mas pronto posibel cu un solucion pa dump y vooral e forma con ta maneha desperdicio na Aruba, pero nunca por ta asina cu parlamento ta wordo exclui di expresa nan opinion riba e forma cu kier soluciona e problema di dump. E posibel solucion cu Oduber ta presenta ya caba den pasado a wordo discuti na Aruba. Es mas nos por a hasta haya un incinerator GRATIS for di Dinamarca. Lo mester a paga unicamente pa e transporte. E tempo ey e conseho tabata negativo, pasobra nos no ta produci suficiente desperdicio p'esaki ta rendabel y cu pues lo mester a importa esaki for di exterior. Esaki, esta e importacion di sushi, segun e consehonan di nos expertonan lo por ta desventahoso pa nos.

Den pasado minister Oduber a indica cu a acerca Bouldin & Lawson tambe pa conseho. Nos no a tende nada mas, pero mi ta na altura cu dos persona di e compania a bin Aruba pa dos dia, loke a costa nos 16 mil dollar. Remarcabel ta cu e plan di Bouldin & Lawson tabata inclui usa e "fluff" como material pa produci coriente y esaki a wordo boycotea severamente e tempo ey, tambe door di minister Oduber, e tempo ey minister di e gobierno di AVP. For di aña 2009 tin un oferta di Alpine pa esaki.

Por ultimo mi kier e dedica atencion na e gasto envolvi pa desaroya e proyecto. E suma ta basta halto y esaki no a wordo presupuesta, pues mi ta kere cu e minister lo por tin dos opcion. Sea ta laga WEB

atrobe bay inverti den esaki, manera a sosode cu e proyecto cu Ecogas cu a fracasa y a hinca e compania den problema financiero of lo dicidi pa inicia otro PPP-proyecto. E ultimo aki a wordo enfaticamente desconseha door di CAft den pasado. Aruba su debe ta mucho halto y no tin mas espacio pa mas PPP.

Tambe ta hopi remarcabel cu ta bay haci uso di TNO, un compania cu a yuda oposicion den pasado pa bringa e proyecto di WasteAway di B&L hunto cu un compania local y pa colmo tambe a yuda e gobierno di AVP incluso Otmar Oduber pa purba di hustifica e boycot formal contra e proyecto di B&L, causando hopi dolor y daño na e habitantenan di Parkietenbos y vecindario.

Mi ta spera y mi ta haci un apelacion fuerte aki, cu parlamento haci uso di su derecho y den e caso aki deber pa puntra un reunion lo mas pronto posibel pa evalua e diferente posibilidadnan pa soluciona e problema di desperdicio ydump. No por acepta como excusa, manera e minister ta sugeri, cu no tin tempo di perde. Decisionan ad-hoc por lo general lo bin ta persigui nos den futuro si no tuma tempo pa papia cla y raspa riba e posibel solucionnan a largo plazo. Den esaki UPP ta dispuesto pa duna su aporte, basta cu ta trata di e proceso transparente y cu participacion real di comunidad den su totalidad.

Atraco arma ariba comerciante Cubano biba na Noord







Noord - Dialuna anochi un comerciante Cubano, a wordo sorprendi na su cas pa dos atracador arma.

E atracadornan a dal basta duro ariba su cabes, cu e arma di candela. Esaki a crea un herida hundo, cu tawata sangra hopi.

Vocero Policial a duna e siguiente relato:

"Un rato pasa melding a drenta via Centrale Post cu un atraco a tuma luga na un percela na Noord. Na jegada di e patrouille a bin constata cu 2 hende homber, cu ta papia spanjo y a hasi uso di arma di candela lo mester a comete e atraco. Atraco Team ta bayendo na e sitio. Slachtofferhulp tambe a wordo poni na altura. Cualkier informashon jama nos tiplijn 11141 libremente".

Informacionnan adicional, nan a bay cu holoshi caro, cartera y tambe yabinan importante.

Problema pavia di un palapa

EAGLE BEACH - Diadomingo, pa mas of menos 2'or y 40 di merdia, comandante na warda a manda patruya na Eagle Beach pa un intermediacion. Eynan nan a topa cu un homber Venezolano kende a conta, cu e hunto cu su yiu muhe, kier a bay sinta bao di un palapa, pero a wordo cori na un manera fresco pa un trahado di Marine Verlof Centrum. A surgi un discusion pisa entre nan, unda cu e homber a wordo insulta pa e trahado. Na e sitio, polis tambe a topa cu e contrapartido, e homber D., kende ta traha na dicho luga. El a conta polis cu ya tabata tin huesped kedando bao di e palapa, pero a bay un rato y cu el a bisa esaki na e homber Venezolano. E homber a rabia y a cuminsa insulta D, unda cu a surgi un discusion pisa entre ambos cu casi a desemboca den un pelea. A bisa D. bon cla cu e palapanan ta riba e beach pa publico y cu tur hende por bay sinta eybao. E palapanan bao di ningun circunstancia no mag di wordo gehuur na turista y cu e mester comporta su mes. El a mustra comprension. E homber Venezolano SC a sinti su mes menasa y lo bay duna keho na recherche di strandpolitie. Central y comandante na warda a wordo poni na altura.

A lansa e imagen nobo di cerbes Balashi



ORANJESTAD, Aruba – 15 di Mei 2018: Despues di 19 aña, Balashi ta introduci un imagen nobo pa tur su cahanan, blekinan y su boternan di cerbes cu por debolbe despues di uzo. E evento pa lansamento di e imagen nobo aki tabata pa honra nos patrimonio nacional. A tene na un cas bieu di Aruba situa na Koyari. A comberti e cas den un experiencia unico cu ta inclui proyeccionnan riba e cas mes, mientras



cu paden e invitadonan a haya e oportunidad pa participa den un tour futuristico virtual den e brouwerij.

E prome tour di experencia virtual crea na Aruba ta enfoca riba algun hecho interesante, manera entre otro cu Brouwerij Nacional Balashi N.V. ta un brouwerij total produciendo e producto completo, un di esunnan mas moderno den henter Caribe. E ta sigura un produccion na standardnan halto di calidad y sostenibilidad pa ofrece un cerbes di bon calidad.

Cerbes Balashi ta prepara uzando metodonan tradicional for di Alemania, pero cu un toke local, uzando e awa di bon calidad cu nos ta produci na Aruba, cu "premium" y "hops" procedente di Europa, pa garantisa un bon cerbes prepara na Aruba mes cu hopi pasion. Pa e banda di e cerbes mes, e tour ta conta di e proceso y controlnan pisa cu ta tuma luga pa garantisa calidad superior di e cerbes. E "Virtual Reality Brewery Tour" ta un experiencia increibel prepara pa Brouwerij Nacional Balashi cu partnernan local y cu a bira un di e "highlight" nan di e anochi. Publico general tin oportunidad pa experencia e tour aki na e Craft Beer Festival na Hilton Resort diasabra dia 19 di mei proximo.

E imagen nobo di Balashi ta uni tecnologia moderno y e fundeshi di e marca, cu ta e patrimonio nacional di Aruba. Musica durante e anochi di lansamento tabata den man di Datapanik, compaña pa Vicente Ras.

Henter e pakete nobo ta duna un imagen diferente, aunke cu Balashi ta reconocibel facilmente, como e icono cu e logo cu e mata di Fofoti, hungando un rol primordial riba e caha. E imagen nobo lo drenta supermercadonan y barnan desde e siman aki.

Esaki no tabata un trabou facil, pero Brouwerij Nacional Balashi ta spera cu e cambio di imagen aki pa cerbes Balashi, lo haci nos tur mas orguyoso ainda di nos cerbes di Aruba.

Corte di Prome Instancia 17 mei 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	L.A.R.	R. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 9 di maart 2017, dor di dal e varios biaha cu un palo di basora na su curpa y pushe cu forza, dor di cual e persona a sufri lesion grave. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona aki cu morto di e periodo di 24 di april 2017 pa 3 di mei 2017 dor di mande mensahenan cu tabata bisa: *"Bo tres yiunan a **** na nos man"* y *"Kere mi cu mi mes lo hiba bo na bo mama su graf"* y *"Corda un cos bon, ami mes lo bay caba cu bo, mi ta hura bo esey"* y *"Bo sa bon bon di kico mi ta capaz, nan tin cu tira mi e biaha aki"* y *"Si mi tin cu paga hende pa **** bo, kere mi lo mi hacie"*.
09.00	J.P.A.R.	R. ta wordo acusa di a menaza su mes mayornan cu morto riba 21 di februari 2018, dor di bisa nan cu e lo mata nan.
09.30	J.F.A.	A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia di tubonan di koper riba 27 di februari 2018.
10.00	T.J.V.G. R.J.D.C. F.J.G. R.A.M.D. K.J.T.	Pro forma. V.G. y D.G. y G. y T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di gran cantidad di joyas di un joyeria of un persona riba 26 di augustus 2017. E violencia tabata dirigi contra un y/of dos persona y a encera cu a menaza nan cu arma di candela y a mara man di esun persona cu un dashi, a dal e cu mokete na su cabez y a dal e otro persona cu e arma.
		V.G. y T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un auto riba 26 di augustus 2017.

Corte di Prome Instancia 18 mei 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.T.G.	Pro forma. G. ta wordo acusa di asesinato riba 30 di april 2017.
09.00	W.F.P.	P. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 10 di februari 2018.
09.30	G.E.D.F.	D.F. ta wordo acusa di posesion di cuatro arma di candela y 140 bala riba 7 di februari 2018. E ta wordo acusa di posesion di hennep riba e mes fecha.
10.30	G.A.L.	L. ta wordo acusa di intento di asesinato riba 3 di februari 2018.

Minister Dangui Oduber contento cu proyecto di renobacion di pier





Minister Dangui Oduber ta sumamente satisfecho cu otro proyecto mas cu lo eleva calidad di e producto Aruba. Gobierno di Aruba den cooperacion cu RIU Antillas lo percura pa un renobacion di e pier dilanti di hotel RIU Antillas.

E vision di minister di turismo ta pa percura pa trece turistanan di calidad pa Aruba. Den cuadro di esaki minister kier mehora producto Aruba y tambe mehora e servicio cu nos ta brinda na nos bishitantenan. Minister di turismo ya caba a tuma varios decision pa mehora infrastructura den e area di High-rise hotels pa asina por eleva e calidad di nos producto. E deseo di minister ta pa sector priva, den e caso aki hotelnan tambe inverti den mehoracion di nan producto y asina nan tambe contribui den e mehoracionan aki pa pais Aruba. Minister Oduber a dicidi pa tuma contacto cu gerente general di hotel RIU Antillas pa asina splica kiko ta e intencion di gobierno y tambe pidi cooperacion pa renobacion di e pier dilanti RIU Antillas. Ta conoci cu e pier aki e ultimo añanan tabata den mal estado cual ta haci cu esaki a bira un peliger no solamente pa nos turista nan pero tambe pa localnan cu ta haci uzo di esaki.

Riu Antillas a mustra disponibilidad mesora y a dicidi di haci un inversion grandi pa drecha esaki. Minister Dangui Oduber a keda sumamente satisfecho cu e "public-private partnership" aki y esaki sigur ta un ehempel di con gobierno y sector priva ta traha hunto pa mehora producto Aruba. Aruba lo por ta orguyoso di tin un pier completamente renoba y safe pa nos turista y localnan.

TEAM 99 A BODY SLAM BALASHI KNIGHTS!!











Kudawecha/Calabas Square Garden – Shonnan ta manera nan sa bisa na Hulanda, "het kan verkeren"! Diabierna ultimo e "ridder" nan di Balashi a haya nan mes den un sorpresa estilo pelicula ora nan a enfrenta e mercenarionan di 99 Bar & Restaurant na e unico Domino Square Garden na mundo! Na cuminsamento di wega tabata parse cu Balashi Knights lo bay duna Team 99 "Hell on Earth"! Den estilo relampago Balashi Knights ta habri anochi cu intencion di mustra ken ta "Boss" aki. E prome di Team 99 cu ta haya un "wake up call" durisimo ta e teror di Camay, "Kid Cascarabia", kende ta exihi cu ta cu "Heyden" so e ta hunga, ya cu tur otro miembro di Team 99 ta di clase inferior! Den su prome wega Kid Cascarabia ta haya un sapato blanco blanco! Prome cu por frega wowo, ya na otro mesa e famoso "Jo Sera Wega" tambe ta habri anochi hayando un blanco, y na otro mesa e conosido "Luquitas" tambe ta haya "clean board"! Balashi Knights ta habri e anochi sensacionalmente pasando 3 clean board tras di otro!! Pa tira un tiki mas gasolin ariba candela, "Kid Cascarabia" ta pas 4 biaha tras di otro cu piedra den man, y ora reclamo pisa di integrante di Balashi cay, ata e teror di Camay su fuse ta bula tambe y ta cla pa bolter mesa! Cos ta hot shonnan y ta danki na e diplomacia impecable di Dr. Han cu paz ta reina atrobe!

Pero, e anochi ta bay ta largo y careda di bina no a caba ainda! Esnan cu a kere cu Team 99 ya ta "down", a keda asombra con mescos cu luchado di wrestling, Team 99 ta bula lanta ariba prome cu referee bati lona 3 biaha! Luchando piedra pa piedra, Team 99 ta gatia bin bek y logra empata na 10-10 y ta drenta bou gritonan euforico half time cu score di 11-10 na nan fabor! "Heeeeroooo" e grito di Team 99 ta rezona den un 99 Bar & Restaurant pata pata di fanatico di domino! Akinan capitan di Balashi Knights ta yama reunion urgente pafo pa elabora ariba plan B of kisas plan C, pasobra e pan grandi cu nan a kere nan lo haya e anochi aki a resulta di ta duro pa kauw y guli!!

Den di dos buelta, e ekipo di mercenario di 99 Bar & Restaurant ta sera cabes mas ainda y ta pone preshon enorme ariba Balashi, kendenan den nan nervio a cuminsa bruha señal mahos! Te asta bou mesa nan ta purba schop otro pa pasa seña, pero e ninja nan di Team 99 ta "ongrijpbaar" e anochi aki! Cu incredulidad y euforia, fanaticada di Team 99 ta wak con nan ta pika dilanti cu 16-15! "No puede ser!", bo ta tende e "chicas" nan ta sclama ora cu Team 99 ta sigi avansa te 20-15! Gritonan "X-Rated" ta cay ora Team 99 sencasionalmente ta gana cu score di 21-15!! Hopi di Balashi Knights a core bandona luga manera fruminga cu a haya holo di flit!! Un anochi historico pa Team 99!! Pero...shonnan keda pendiente! Ya caba whatsapp a cay cu Balashi Knights kier revancha! E cos aki ta bay haya rabo! Un palabra grandi di 99 Bar & Restaurant ta bay pa nan fanatico y hungadonan, y tambe pa Romar Trading kende un biaha mas a sa di sponsor un tremendo evento!

Oracion di Dia

Un dia bendishona rumannan yena cu hopi gracia di Dios

Den Echonan 20, 17-27 nos a nota cu nos mester ta hendenan cu mester lucha for di cuminsamento di nos combershon y mantene nos humildad pa haci e trabou como sirbidor di Señor, den problema y contra tur obstaculo. Aunke nos haya hende contra nos, nos mester keda proclama e Bon Noticia publicamente. Nos ta apela na boso cu tin e fe den nos Señor Hesu-Cristo y cu ta sperando riba e binida di Spirito Santo, predicando e Palabra di Dios y pa no laga niun hende kita boso for di e caminda di combershon. Salmo 68 ta bisa nos cu nos tur mester canta pa Señor cu a manda un awacero di bendishon pa nos cu ta riba tera. E bondad di Dios cu E tin pa e pobernan y cada dia E ta carga nan hiba na salbacion pasobra nos Dios ta e unico cu por scapa nos for di morto. Huan 17,1-11 ta mustra nos con nos mester lanta nos cara na shelo pa duna Dios Gloria pa locual El a haci y a manda nos haci. Pasobra E tin poder riba carni y por duna bida eterno. Asina nos a siña con pa glorifica Dios dun'E tur Honor y Gloria pasobra ta E a siña nos con pa hiba e Palabra y cu nos mester trece fruta dilanti di su trono, cu ta tur e rumannan comberti.

Oracion: Papa Dios nos kier pidi Bo pa kita tur e obstaculonan cu ta tene nos leu di Bo trono. Laga nos ta sirbidornan humilde y util pa ta cana den Bo presencia plamando e Bon Noticia y dunando bon ehempel pa Bo por haya tur e Honor y Gloria den tur siglo y siglonan. Amen.

Barbuleta a bira loco te manda boter riba hende

SAN NICOLAS - Diadomingo, pa mas of menos 9'or y 50 di mainta, a drenta un melding via portofoon unda cu den e caya tras di Chesterfield Bar lo tabata tin un problema unda cu un barbuleta lo a bira loco. Alabes e barbuleta yama OH, tabata tirando boter riba hende. Eynan polis a papia cu doño di e negoshi yama B., kende a declara cu pa mas of menos 2'or di marduga, un di su trahadonan lo a cuminsa comporta agresivo. El a sak'e di e bar. Banda di 9'or y 35 di mainta, el a bin bek y a cuminsa molestia tur hende. El a coy un boter y a kibra esaki contra muraya. Djey el a by riba B. y a menase cu morto. E barende yama B. a bay defende B. Tambe e barbuleta WU a wordo menasa cu morto. Un cliente yama RL a declara cu e barbuleta a maltrate cu un boter. E barbuleta yama RM a declara cu el a bay wanta OH, pero el a wordo maltrata. Polis a mira cu RM tabata tin algun rasca cerca di su wowo robes. Un cliente yama RL a declara cu e barbuleta a tira un boter den su direccion. El a wordo raca pa e boter, pero no a ricibi ningun daño. A base di esaki, banda di 9'or y 55, e muhe OH a wordo deteni pa menasa y maltrato cu arma. Durante ristramento na su paña, polis a bin haya dos saco chikito transparente cu marihuana den dje y tambe un otro saco chikito transparente cu un substanca parecido na cocaina. E sospechoso a wordo hiba na warda di polis na San Nicolas, unda cu el a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar y pasa den man di recherche. Esnan envolvi a wordo conseha pa pasa pa duna keho. Alaves RM a wordo avisa pa e pasa prome auxilio pa tratamento medico.

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada". Salmo 23
Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, suegra, tanta, madrina y amiga stima.



Ofelia Beatriz Kock-Silva

vda di Marcelo (Jati) Kock

Cariñosamente yama "Chea" , "Mamai".
*4 februari 1934 + 11 mei 2018

Na nomber di su yiunan Violeta y
+ Edwin (Winchie) Zijlstra Kock Catalina y Hose Jacobs-Kock

Na nomber di su nieto y nietanan
Germar (Gerry) Zijlstra y Marie-Lus Sprok
Sharisa y Julio Croes-Herrera
Victor Kock y Aurystella Wever
Ernie y Rose-ann Jacobs
Kathleen Jacobs y Steven Croes

Bisanieta y bisanietonan
Disjonrick Jacobs
Gerrylin y Gerwin Zijlstra
Julius Croes
Jacob Jacobs

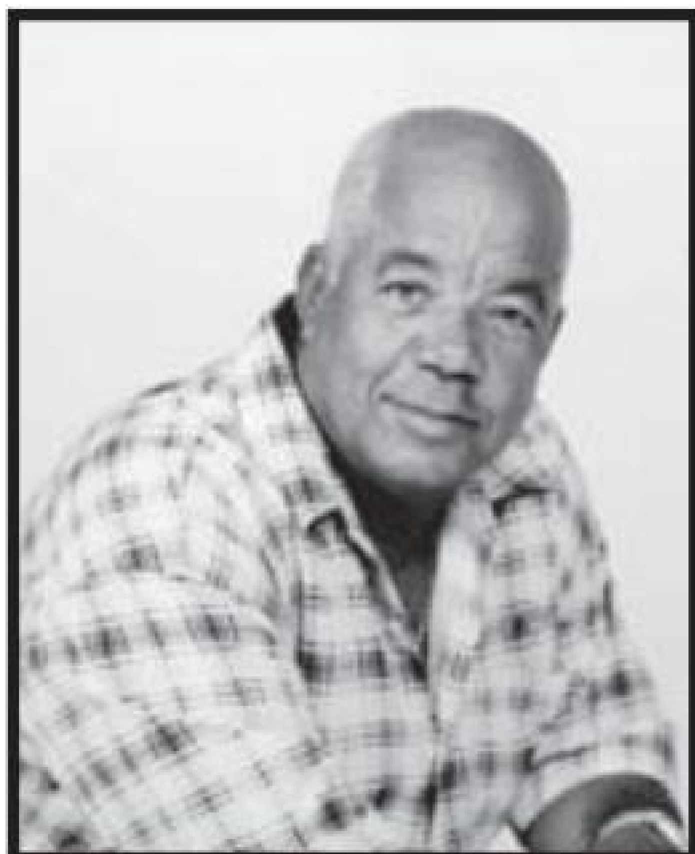
Rumannan
+ Jossy y Linda Irausquin y yiunan
+ Segundo y + Sarah Silva y yiunan
+ Antonio y + Ika Silva y yiunan
+ Lilia y + Shon Vi Hoeverts z y yiunan
+ Nina y Johannes Westerburger y yiunan
+ Lucia y + Frans Croes y yiunan
Prima Lisana Wever y famia

Swa y Cuñanan
+ Francisco y + Jeta Kock y yiunan
+ Apolonia(Lunita) y + Perucho Rasmijn y yiunan
+ Martinus (mai) y Denisia Kock y yiunan
Adolfo y Margo Kock y yiunan
+ Frank Kock
+ Angel(Adi) y Cielo Kock y yiunan
+ Bartolomeo (Tochi) y + Raquel Kock y yiunan

Sobrino y sobrinonan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan stima
Amistadnan hopi cerca:
Aty van der Horst y famia, Pedro Kelly y famia, sra vda Tina Geerman y famia, Juanita y Rubira Roys
Mescos cu nieta:
Jeslaine Viera Alves, Narisa Khan, Jerusha Richardson
Demas famia Silva, Kock, Zijlstra, Herrera, Jacobs, Westerburger, Irausquin, Croes, Lacle, Wever, Habibe, Falconi, Hoevertsz, Tromp
Ta ricibi condolencia na cas San Barbola 3
Acto di Intiero lo tuma lugar diahuebs 17 mei 2018.
For di 11:00- 1:30 na cas di defunto San Barbola 3
Despues pa misa Birgen Fatima Dakota for 2:00 – 4:00 di atardi. Despues pa Santana Katholico na playa.
Nos disculpa, si den nos tristesa, nos a lubida algun familiar.
Di curazon nos ta gradici Wit Gele Kruis pa nan asistencia profesional y en bes di manda flor of krans un donacion pa WGK ta di aprecia. Lo tin un box disponibel pa por haci esaki.

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero

Mihor conoci como "Tico"

*31-08-1939 – †07-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ofelio Beatriz Kock-Silva

*04-02-1934 - †11-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 16 DI MEI 2018

COMPILA:
DIAMARS 15 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)
ATT: UN ALERTA PA BIENTO DURO I LAMA LOCALMENTE BRUTO TA

NA VIGOR TE PROXIMO AVISO...
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIARANSON: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:57 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:15 AM.
BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO, POSIBLEMENTE TIN BEZ HOPI DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 8 (40 TE 64 KM/ORA, 22 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DURANTE

PROXIMO 24 ORA HUMEDAD DISPONIBLE DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA LO PONE CU

PRINCIPALMENTE DURANTE DI ORANAN DI MARDUGA I MAINTA UN AWACERO POR DESAROYA.

DIFERENCIANAN DI PRECION DI AIRE DEN CARIBE TA SIGUI TA GRANDI I ESAKI TA PONE

CU UN BIENTO FUERTE LO SIGUI SUPLA. SINEMBARGO, ESAKI LO BAHA POCO DURANTE DI

E DI DOS MITAR DI E SIMAN AKI PONIENDO CU BIENTO TAMBE LO BAHA UN POCO PA E
PROXIMO FIN DI SIMAN.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU SUPLICA PA TENE ESAKI

NA CUENTA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM LOCALMENTE POR TA MAS;
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.8
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 16 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 15 DI MEI

CAT4CHI
Sorteo # 2208
6266
7788
5567

BIG 4
Sorteo # 2208
6041

1OFF
Sorteo # 264
6513

ZODIAC
Sorteo # 2208
3928
Tauro

DIARIO

15 DI MEI
1. 8383
2. 5831
3. 4973

SUPER 4

2166

CURACAO

15 DI MEI
1.9768
2. 4295
3. 9304

LOTTO ANOCHI 15 DI MEI

CAT4CHI
Sorteo # 2125
6091
0223
7810

BIG 4
Sorteo # 2125
5253

1OFF
Sorteo # 181
6409

ZODIAC
Sorteo # 2125
1858
Piscis

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Pa bo matanan

ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco
Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama
733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info
yama
6309246

TA BUSCA

Security guard masculino, edad 25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School
21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.
Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

TA HUUR

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA
TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BENDE

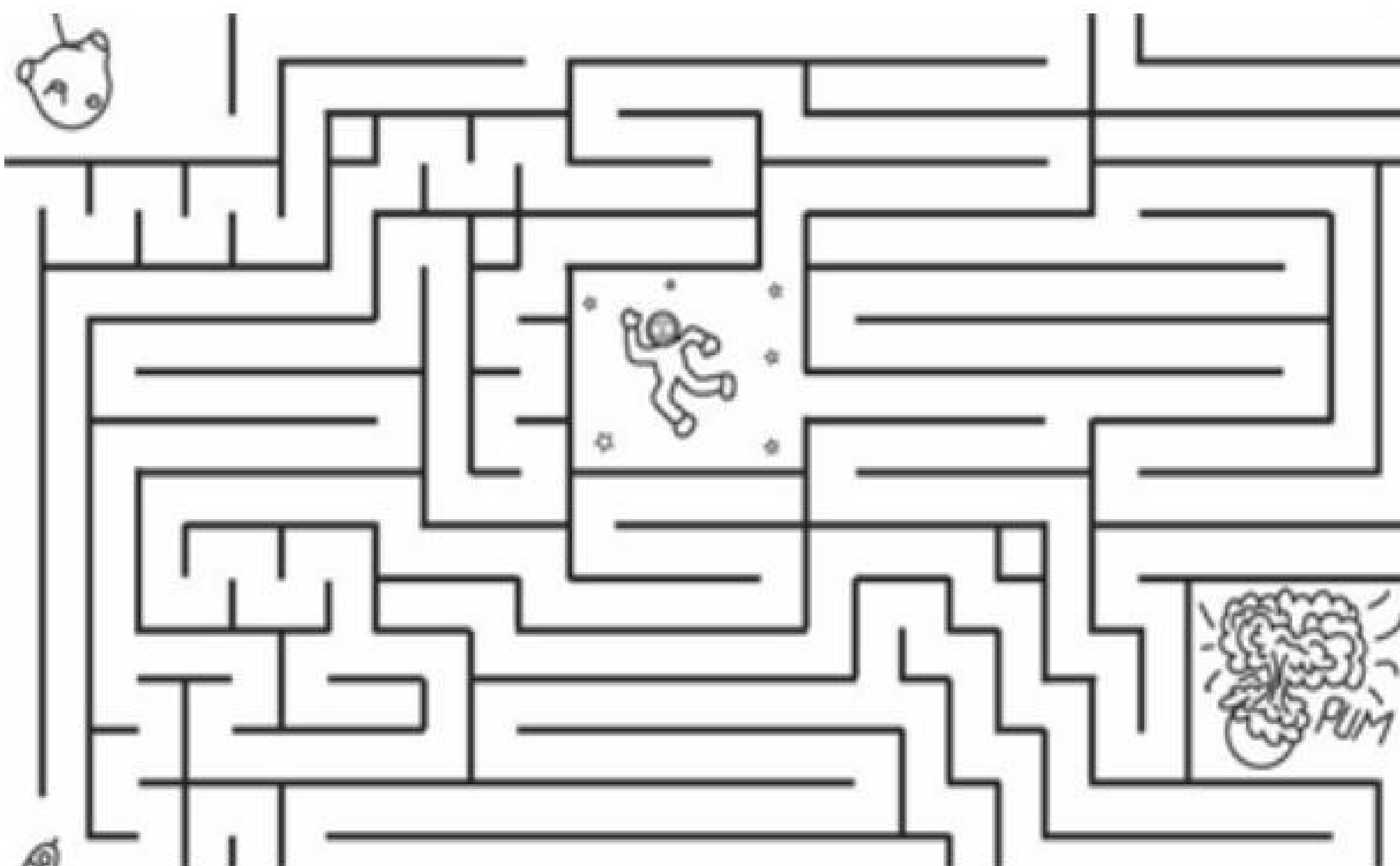
Tereno
eigendom
na Rooi Bosal.
Tuma contacto
cu sra.
Geerman na
5858529
pa mas
informacion.

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

Boso ta desea di huur of bende boso cas.
Yama na 5946797 y nos lo yuda boso nan.
Nos ta situa na Sta Cruz , Aruba

LABERINTO



TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

TA BENDE



BBQ GRILL

"Made in Aruba"
(material recicla)
Prijs: 200-250-300 florin.

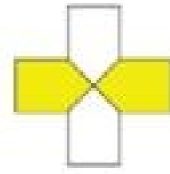
Info:
5697787.
(Nos por entrega)

TA BENDE

Edificio comercial situa na Sta Cruz, conoci como Rowigini's y su complex di apartment.



Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal kier a participa fayecimento di :



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad



Sra. Margot Boekhoudt

mama di nos collega : Linda Kelly-Croes

nos ta entende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki

Cu Margo drumi dushi den brasa si Señor.

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero

Mihor conoci como "Tico"
*31-08-1939 – †07-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aniversario

Pa medio di esaki, famia ta invita tur amigo, bisiñ y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda fayecimento di nos difuntonan stima:



Franklin R. Dijkhoff
+07-05-2017



Antonio B. Dijkhoff
+29-04-1992



Imelda Dijkhoff-Trimon
+15-03-1993

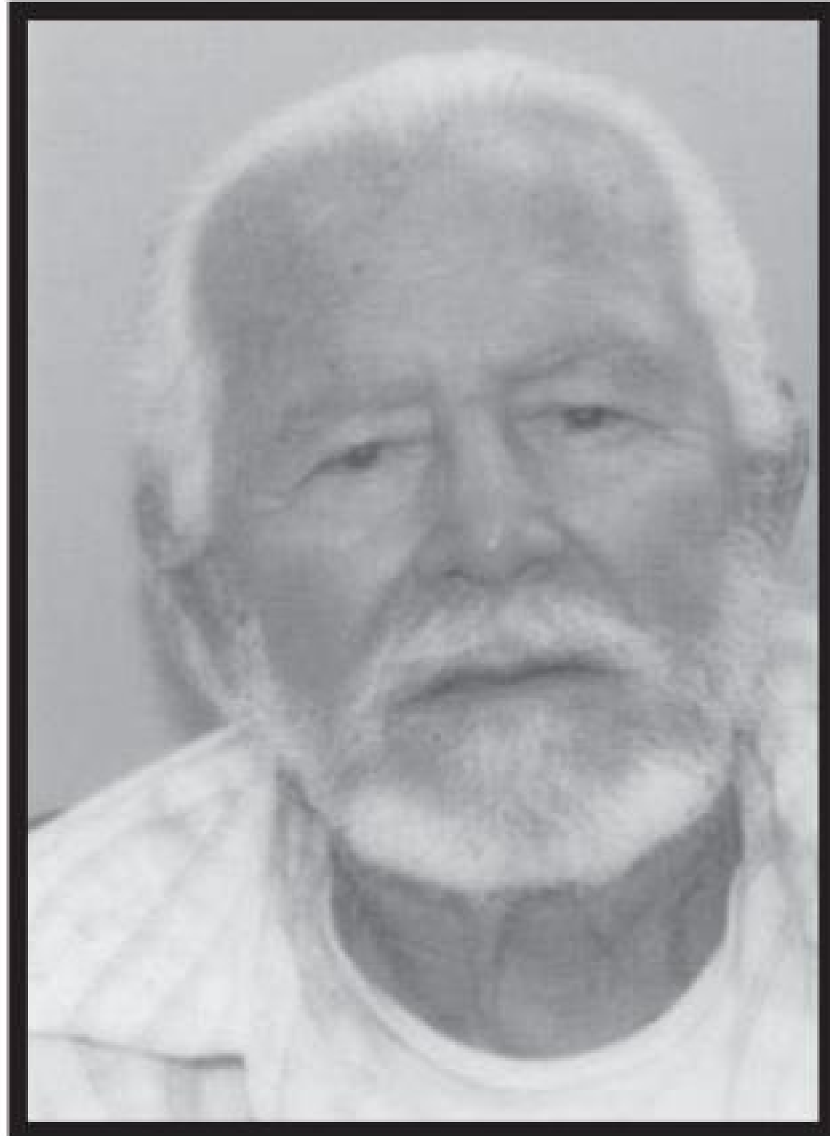
Cual lo tuma lua na Misa Santa Filomena na Paradera

Diadomingo, 6 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 13 di Mei, 2018. pa 10'or di mainta
Diadomingo, 20 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 27 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos lo topa den Paradijs



Efigenio Croes

Mihor conoci como "Efi" of " Papa Bieuw"
*07-11-1933 - †14-05-2018

Na nomber di su:
Casa: Nelida Rosa Croes-Durán
Yiunan: Efi & Elizabeth Croes-Kelly & famia
Enrique & Marianella Croes-Schwengle & famia
Leoncio & Nilsa Croes-Ortiz y famia
Carlos Croes & Ines Hernandez
Jesus D. Croes y yiunan
Irma E. Croes y yiunan
Johan & Marisabelle Croes-Arends & famia
Maxime Kock-Croes & famia
Everaldo "Steve" Croes & famia
Jacqueline Mercera & famia
†Cesar Croes
Nietonan: Efi Jimmy &Shaquira Croes-Arends & yiunan
Eryliene Croes & Johnessy Mathilda & yiunan
Elaine Erasmus-Croes y Jurrien Erasmus y yiunan
Arthur Thiel & Darrelyne Nicolaas y yiu
Lynrick & Nathalie Kelly-Croes & yiunan
Arlon Thiel & valery Thiel-de mey y yiu
Kylie Hernandez-Croes & Armando Hernandez & yiunan
Stephany Croes & Jacob v/d Biezen
Carlos Jesus Croes
Suyenne Croes & Jason Henriquez & yiu
Daniella Croes
Alejandro Croes
Jonishma Croes
Antoine John "AJ" Croes
Josabelle Amari Croes
Marieline Mercera
Stephanie Vasi

Rumannan: †Johan & Ervilia Croes & famia
†Olindo & Olinda Croes & famia
†Marcial "Chaly" & Theresita Croes
†Irma & Peter "Fanfa" Croes-Croes & famia
†Lorenzo "Renny" & Anna Croes
Elenita & Carlos Nicolas Croes
Jose Alberto & "Eda" Croes & famia
Sobrino & sobrinannan, swa y cuñanan, amigo y conocirnan
Amiga di Cas : Lucia Werleman & famia
Demas famia: Croes, Durán, Rivas, Bermudez, Kelly, Erasmus, Arends, Hernandez, Nicolaas, Thiel, de Mey, Schwengle, Ortiz, Kock, Mercera, Werleman.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 18 di mei 2018 Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 17 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, ruman y tanta



Sra. Margot Boekhoudt

Cariñosamente yama: Chichi of Margo
25 april 1940 – 11 mei 2018

Na nomber di su yui: Linda Croes y esposo Francis Kelly

Su nieta stima: Anjelica Kelly

Su rumannan:
Eligia Navas-Boekhoudt
Frans Boekhoudt
Filomena Faro-Boekhoudt

Su swa: Etley Lasten

Su subrino(a)nan:
Ivonne Navas y Roberts Schouwenaars
Milly Navas y Igor Hasham
Judith Boekhoudt y Maximo Lampe y yiunan
Edith Boekhoudt y Mario Kwidama
Debby Boekhoudt y Joselito de Andrade y yiu.
Sealene Navas y Siegfried Kelly y yiu
Marvin Faro y yiunan
Mightel Faro
Rafael Lasten

Suegro y suegra:
Emiliano y Ana Kelly y famia

Su omo y tantanan:
Bernadina (Tantina) Croes y yiunan
Alicia Boekhoudt
Cloutilda (Tantichi) Croes
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Silvio Vrolijk y yiunan
Emilia (Mia) Boekhoudt y yiunan

Su bon bisiñanan
Theresita y Tony Croes y yiunan
Andrea Croes y yiunan

Tur demas sobrino(a)nan, swa y cuñanan, primo(a)nan, amigonan, conocirnan, ex-coleganan di Texas y demás famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catholico na Paradera. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.